



Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

Утверждаю

Генеральный директор ООО «Порталчайна»

Демидова И.С.

Положение об обработке и защите персональных данных  
(Политика конфиденциальности).

## 1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение об обработке и защите персональных данных в проекте Общества с ограниченной ответственностью «Порталчайна» (далее - Положение) разработано в соответствии с Конституцией РФ, Гражданским кодексом РФ, Федеральным законом от 27 июля 2006 г. № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации», Федеральным законом от 27 июля 2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных» (далее - Федеральный закон «О персональных данных») и принятыми в соответствии с ними нормативными правовыми актами РФ.

1.2. Целью разработки настоящего Положения является определение порядка сбора, записи, систематизации, накопления, хранения, уточнения (обновления, изменения), извлечения, использования, передачи (распространения, предоставления, доступа), обезличивания, блокирования, удаления, уничтожения персональных данных, обрабатываемых Обществом с ограниченной ответственностью «Порталчайна» (далее - Оператор) при оказании услуг.

1.3. Настоящее Положение применяется ко всем сайтам Проекта, содержащим ссылки на данное Положение, независимо от способа их использования или доступа, включая доступ с мобильных устройств, в том числе: portalchina.ru, включая все поддомены (далее - Сайт).

1.4. Настоящим Положением получатель услуг Оператора либо посетитель Сайта как субъект персональных данных уведомлен и дает свое согласие о возникающей в процессе работы Сайта и получения услуг Оператора объективной необходимости разрешить доступ к своим персональным данным для программных средств Оператора и третьих лиц (партнеров или поставщиков услуг Оператора). Данный доступ обеспечивается исключительно для целей, определенных настоящим Положением (п. 3.1.1.).

1.5. В случае несогласия субъекта персональных данных полностью либо в части с условиями настоящего Положения – использование Сайта и его сервисов должно быть немедленно прекращено.



Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

## **2. Состав персональных данных**

2.1. Оператором обрабатываются персональные данные физических лиц, которые оставили свои данные на Сайте, либо подписались на e-mail рассылку или рассылку по смс через соответствующие формы подписки на Сайте, либо заключили договор на оказание услуг или приобрели иную возмездную услугу у Оператора.

2.2. Перечень персональных данных, обрабатываемых Оператором:

- имя, фамилия, отчество;
- адрес электронной почты (e-mail);
- номер мобильного телефона;
- адрес места жительства и адрес прописки;
- данные РФ паспорта и заграничного паспорта;
- имя, фамилия, отчество и адрес родителей/опекунов.

Кроме сведений, указанных в настоящем пункте, Оператор также регистрирует данные о покупках, совершенных субъектом персональных данных у Оператора.

2.3. На Сайте используются куки (Cookies) и данные о посетителях от сервисов статистики посещаемости (IP адрес; информация из cookies, информация о браузере, время доступа к сайту, адрес страницы, на которой расположен рекламный блок, реферер (адрес предыдущей страницы) и другие данные).

При помощи этих данных собирается информация о действиях посетителей на сайте с целью улучшения его содержания, улучшения функциональных возможностей сайта и, как следствие, создания качественного контента и сервисов для посетителей.

Субъект персональных данных может в любой момент изменить настройки своего браузера так, чтобы все файлы cookie блокировались или осуществлялось оповещение об их отправке. При этом субъект должен понимать, что некоторые функции и сервисы Проекта не смогут работать должным образом.

### **3.1. Общие требования при обработке персональных данных**

3.1.1. Обработка персональных данных Оператором осуществляется в следующих целях:

- а) для направления консультаций, ответов обратившимся лицам с помощью средств связи и указанных ими контактных данных;
- б) для надлежащего исполнения договора возмездного оказания услуг;



Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

в) для идентификации субъекта персональных данных;

г) для совершенствования и персонализации услуг Проекта;

д) для предоставления рекламных и маркетинговых материалов Проекта, в том числе посредством email- и sms-рассылки на email и телефон, а также звонков по телефону, указанные соответствующим субъектом персональных данных при заполнении форм подписки или покупки на сайте Оператора;

е) для обнаружения, предотвращения, смягчения последствий и расследования мошеннических или незаконных действий в отношении Оператора.

3.1.2 Обработке подлежат только те персональные данные, которые отвечают целям их обработки (п.3.1.1.). Персональные данные не могут быть использованы в целях причинения имущественного и морального вреда субъектам персональных данных.

## **3.2. Получение персональных данных**

3.2.1. Обработка персональных данных Оператором осуществляется на срок, необходимый для выполнения целей, для которых, они собирались, любым законным способом, в том числе в информационных системах персональных данных с использованием средств автоматизации или без использования таких средств (смешанная обработка) посредством сети Интернет.

3.2.2. Все персональные данные предоставляются (собираются) непосредственно от субъекта персональных данных.

Субъект самостоятельно принимает решение о предоставлении своих персональных данных и дает согласие на их обработку Оператором свободно, своей волей и в своем интересе.

3.2.3. Согласие, указанное в п. 3.2.2 настоящего Положения, также означает согласие субъекта на передачу третьим лицам, на поручение обработки своих персональных данных третьими лицами, согласие субъекта на трансграничную передачу данных посредством сети Интернет (когда такая передача необходима для эффективного оказания услуг Проектом либо необходима для достижения иных целей, установленных настоящим Положением), а также на получение email- и sms-рассылки в рамках заключаемого с Оператором договора возмездного оказания услуг либо для получения рекламных и маркетинговых материалов.

При этом под трансграничной передачей данных Стороны понимают передачу данных третьим лицам как в странах с адекватным уровнем защиты данных, так и не относящихся к таким странам. Необходимый уровень защиты персональных данных в любом случае обеспечивается Оператором путем соблюдения условий, указанных в п. 3.4 настоящего Положения.



Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

3.2.4. Согласие на обработку персональных данных предоставляется при заполнении специальных форм заявки или подписки на сайте Оператора, при оформлении заявки на заключение соответствующего договора оказания услуг (акцепте публичной оферты) либо непосредственно при осуществлении оплаты услуг по указанному договору (акцепте публичной оферты) путем снятия “галочки”/отметки в специальном “чекбоксе” “Я согласен на обработку моих персональных данных”. При этом отдельное письменное согласие не требуется.

3.2.4. Для удобства использования Сайта или получения услуг Оператора персональные данные могут быть получены в автоматическом режиме с использованием специального программного обеспечения, в том числе от третьих лиц (например, социальных сетей) с уведомлением субъекта персональных данных перед отправкой запроса на их получение таким образом и для каких целей.

3.2.5. Согласие на обработку персональных данных может быть отозвано субъектом персональных данных в любое время путем обращения по электронной почте info@portalchina.ru

При этом в случае отзыва согласия на обработку персональных данных:

- Оператор не дает гарантию, что в случае такого обращения услуги Оператора, которые еще не были оказаны на момент получения указанного отзыва, будут оказаны надлежащим образом.

- Удаленные данные могут храниться в системах третьих лиц: в кэш-памяти, поисковых системах, взаимосвязанных прокси-серверах и т. п.

### **3.3. Права и обязанности сторон при обработке персональных данных**

3.3.1. Субъекты персональных данных обязаны предоставлять Оператору только достоверные персональные данные и своевременно сообщать об изменении своих персональных данных. При этом Оператор не проверяет достоверность персональных данных, и не осуществляет контроль за дееспособностью субъектов персональных данных, и исходит из того, что субъект предоставляет достоверную и достаточную персональную информацию по вопросам, предлагаемым в форме регистрации (подписки, оплаты), и поддерживает эту информацию в актуальном состоянии.

Риск предоставления недостоверных персональных данных при этом несет сам субъект персональных данных.

3.3.2. Каждый субъект персональных данных имеет право:

- на получение полной информации о своих персональных данных и на свободный бесплатный доступ к своим персональным данным, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством;



Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

- на получение информации, касающейся обработки его персональных данных,
- требовать от Оператора уточнения своих персональных данных, их блокирования или уничтожения в случае, если персональные данные являются неполными, устаревшими, неточными, незаконно полученными или не являются необходимыми для заявленной цели обработки, а также принимать предусмотренные законом меры по защите своих прав;
- иные права, предусмотренные законодательством РФ.

3.3.3. Субъект персональных данных вправе внести необходимые изменения в персональные данные, указанные при регистрации на Сайте, путем направления соответствующего заявления по электронной почте info@portalchina.ru

3.3.4. Оператор обязан безвозмездно предоставить субъекту персональных данных возможность ознакомления с персональными данными, относящимися к этому субъекту, а также внести в них необходимые изменения при предоставлении субъектом персональных данных сведений, подтверждающих, что персональные данные являются неполными, устаревшими, неточными или незаконно полученными. О внесенных изменениях и предпринятых мерах Оператор обязан уведомить субъекта или его представителя и принять разумные меры для уведомления третьих лиц, которым персональные данные этого субъекта были переданы.

3.3.5. Рассмотрение запроса субъекта по поводу его персональных данных осуществляется Оператором в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента такого обращения, если иной срок не установлен настоящим Положением.

При этом вся переписка по таким запросам осуществляется путем отправки сообщений на email субъекта персональных данных, указанный при обращении.

### **3.4. Передача персональных данных**

3.4.1. В целях эффективной обработки персональных данных, надлежащего исполнения заключенного между Оператором и субъектом персональных данных договором Оператор вправе поручить обработку персональных данных другим юридическим или физическим лицам на основании договора (далее - поручение Оператора), в том числе путем трансграничной передачи данных посредством сети Интернет. При этом отдельного согласия субъекта персональных данных на такую передачу не требуется.

Лицо, осуществляющее обработку персональных данных по поручению Оператора, обязано соблюдать принципы и правила обработки персональных данных, предусмотренные законодательством РФ о персональных данных, и несет





Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

---

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

ответственность за нарушение конфиденциальности таких данных, произошедшее по его вине.

3.4.2. Передача персональных данных субъектов, с которыми взаимодействует Оператор, осуществляется только для надлежащего исполнения обязательств по заключенным договорам (соглашениям), в рамках которых Оператор и указанные субъекты взаимодействуют.

3.4.3. При передаче персональных данных субъекта Оператор обязан предупреждать лиц, получающих персональные данные субъектов, о том, что эти данные могут быть использованы лишь в целях, для которых они сообщены, и требовать от этих лиц обеспечения конфиденциальности полученных персональных данных.

### **3.5. Хранение персональных данных**

3.5.1. Хранение персональных данных осуществляется в электронной форме в соответствующих информационных системах персональных данных, размещаемых в базах данных на территории РФ.

3.5.2. Хранение персональных данных осуществляется в форме, позволяющей определить субъекта персональных данных в сроки, обеспечивающим соблюдение и достижение целей обработки персональных данных, установленные настоящим Положением.

3.5.2. Хранение персональных данных осуществляется с ограничением доступа, в том числе путем создания соответствующих уровней доступа.

3.5.3. Персональные данные, содержащиеся в разных электронных базах, и обработка которых осуществляется для различных целей, хранятся отдельно.

### **3.6. Прекращение обработки и уничтожение персональных данных**

3.6.1. В случае выявления неточных персональных данных при обращении субъекта персональных данных Оператор обязан осуществить блокирование персональных данных, относящихся к этому субъекту персональных данных, с момента такого обращения на период проверки, если блокирование персональных данных не нарушает права и законные интересы субъекта персональных данных или третьих лиц.

3.6.2. В случае подтверждения факта неточности персональных данных Оператор на основании сведений, представленных субъектом персональных данных, обязан



Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

уточнить персональные данные в течение 7 (семи) рабочих дней со дня представления таких сведений и снять блокирование персональных данных.

3.6.3. В случае выявления неправомерной обработки персональных данных, осуществляемой Оператором, последний в срок, не превышающий 3 (трех) рабочих дней со дня этого выявления, обязан прекратить неправомерную обработку персональных данных.

В случае если обеспечить правомерность обработки персональных данных невозможно, Оператор в срок, не превышающий 10 (десяти) рабочих дней со дня выявления неправомерной обработки персональных данных, обязан уничтожить такие персональные данные. Об устранении допущенных нарушений или об уничтожении персональных данных Оператор обязан уведомить субъекта персональных данных.

3.6.4. В случае отзыва субъектом персональных данных согласия на их обработку Оператор обязан прекратить их обработку и в случае, если сохранение персональных данных более не требуется для целей обработки персональных данных, уничтожить персональные данные в срок, не превышающий тридцати рабочих дней со дня поступления указанного отзыва.

3.6.5. Оператор вправе продолжить использовать персональные данные о субъекте по итогу рассмотрения отзыва согласия на их обработку, обеспечив обезличивание такой информации.

3.6.6. Оператор направляет уведомление о результатах рассмотрения запросов субъектов персональных данных, указанные в настоящем разделе, путем отправки сообщений на email субъекта персональных данных, указанный в запросе.

#### **4. Защита персональных данных**

4.1. Оператор при обработке персональных данных принимает необходимые правовые, организационные и технические меры от неправомерного или случайного доступа к ним, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, предоставления, распространения персональных данных, а также от иных неправомерных действий в отношении персональных данных.

4.2. Обеспечение безопасности персональных данных достигается, в частности:

- оценкой эффективности мер по обеспечению безопасности персональных данных до начала использования таких мер;
- обнаружением фактов несанкционированного доступа к персональным данным и принятием мер по их устранению и недопущению повтора;
- восстановлением персональных данных, модифицированных или уничтоженных вследствие несанкционированного доступа к ним;



Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

---

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

- установлением правил доступа к персональным данным, обрабатываемым в информационной системе персональных данных, а также обеспечением регистрации и учета всех действий, совершаемых с персональными данными в информационной системе персональных данных;

- проверкой наличия в договорах, заключаемых Оператором, и включением при необходимости в договоры пунктов об обеспечении конфиденциальности персональных данных;

- контролем за принимаемыми мерами по обеспечению безопасности персональных данных и уровня защищенности информационных систем персональных данных.

4.3. Третьи лица, получившие доступ к персональным данным по поручению Оператора, обязуются принимать необходимые организационные и технические меры к обеспечению конфиденциальности такой информации на своем персональном устройстве, с которого осуществляет обработку персональных данных.

## **5. Ответственность за разглашение конфиденциальной информации, содержащей персональные данные**

5.1. Третьи лица, получившие доступ к персональным данным субъектов персональных данных Оператора и виновные в нарушении их конфиденциальности, несут ответственность в порядке, установленном законодательством РФ, в том числе согласно заключенным с Оператором договорам, по которым такой доступ был предоставлен.

5.2. Оператор не несет ответственности за возможное нецелевое использование персональных данных и причинение какого-либо ущерба субъекту персональных данных, произошедшее вследствие:

- технических неполадок в программном обеспечении и в технических средствах и сетях, находящихся вне контроля Оператора;
- в связи с намеренным или ненамеренным использованием Сайта Оператора не по их прямому назначению третьими лицами;
- необеспечения конфиденциальности паролей доступа или намеренной передачи паролей доступа, иной информации с Сайта самим субъектом персональных данных при получении услуг Оператора (использовании Сайта) другим лицам, не имеющим доступа к данной информации;
- неправомерных действий третьих лиц по доступу к данным Сайта, в т.ч. персональным данным.

5.3. Оператор не несет ответственности за обработку персональных данных третьих лиц, которые получатель услуг Оператора сообщил как свои собственные. Риск привлечения к ответственности в этом случае несет получатель услуг Оператора, предоставивший недостоверные данные.





Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

5.4. Оператор не контролирует и не несет ответственность за обработку информации сайтами третьих лиц, на которые субъект персональных данных может перейти по ссылкам, доступным на Сайте Оператора.

## **6. Разрешение споров**

6.1. До обращения в суд с иском по спорам, возникающим из отношений между субъектом персональных данных и Оператором, обязательным является предъявление претензии (письменного предложения о добровольном урегулировании спора).

6.2. Получатель претензии в течение 30 (тридцати) календарных дней со дня получения претензии, письменно уведомляет заявителя претензии о результатах рассмотрения претензии.

6.3. При недостижении соглашения спор будет передан на рассмотрение в судебный орган по месту регистрации Оператора в соответствии с действующим законодательством РФ.

6.4. К настоящей Политике конфиденциальности и отношениям между субъектом персональных данных и Оператором применяется действующее законодательство РФ.

## **7. Дополнительные условия**

7.1. Оператор вправе вносить изменения в настоящую Политику конфиденциальности без согласия субъектов персональных данных.

7.2. Новая Политика конфиденциальности вступает в силу с момента ее размещения на сайте, если иное не предусмотрено новой редакцией Политики конфиденциальности.

7.3. Предложения и замечания для внесения изменений в Политику конфиденциальности следует направлять по адресу info@portalchina.ru

7.4. Недействительность отдельных норм настоящего Положения, если таковое будет признано решением суда или иного уполномоченного государственного органа, не влечет ее недействительности в целом.

7.5. При использовании обработке персональных данных Оператор не осуществляет специально проверку наличия особого режима обработки персональных данных, установленного законодательством стран, к юрисдикции которого относятся отдельные получатели услуг Оператора или лица, предоставившие свои данные по форме



Общество с ограниченной ответственностью "Порталчайна".  
Юридический адрес: 117279, г Москва, ул. Миклухо-Маклая,  
дом 34, этаж 0, пом. IV, ком. 37, офис 120  
Телефон: +7 (495) 782-64-15. info@portalchina.ru  
Web-сайт: www.portalchina.ru

---

ОГРН 1127747178338, ИНН 7728825930, КПП 772801001, ОКПО 16431601, БИК 044525225,  
р/с 40702810538110018176 в ПАО «Сбербанк», к/с 30101810400000000225

подписки на Сайте. Если субъект персональных данных является резидентом государства с особым режимом защиты персональных данных, например, в Европейской экономической зоне (ЕЕА), и получает доступ к Сайту из стран Европы, Оператор предпринимает все разумные меры для обеспечения соблюдения таких требований законодательства о защите персональных данных, установленных соответствующим государством. Для этого субъект персональных данных обязан уведомить Оператора о наличии особого режима защиты его персональных данных путем обращения по электронной почте [id@portalchina.ru](mailto:id@portalchina.ru)

Дата: 01.11.2018г.